



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA  
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

Assessoradu de su traballu, formatzione professionale,  
cooperatzione e seguràntzia sotziale  
Assessorato del lavoro, formazione professionale,  
cooperazione e sicurezza sociale



agenzia sarda pro su traballu  
agenzia sarda per le politiche  
attive del lavoro



## Sportelli territoriali di mediazione culturale

## Bureaux territoriaux de médiation culturelle

## Territorial cultural mediation desks

### SERVIZIO PRIORITARIO E PRINCIPALE

#### AMBITO (A.) LAVORO:

- informazione, consulenza sulla normativa in materia di immigrazione, affiancamento agli operatori CPI;
- accompagnamento del cittadino straniero nell'accesso ai servizi specialistici del CPI (incontro D/O; autoimpiego, legge 68/99);
- collaborazione alle attività ordinarie dei CPI (colloqui di orientamento, supporto ad aziende clienti dei CPI per l'inserimento di lavoratori stranieri);

#### ASSISTENZA DEL CITTADINO STRANIERO PER:

- a) pratiche amministrative, rilascio/rinnovo permessi di soggiorno, ricongiungimenti familiari, cittadinanza, ecc.;
- b) supporto compilazione modulistica e nei rapporti con gli uffici pubblici territoriali;
- c) informazioni/consulenza applicazione della normativa sull'immigrazione nazionale e UE;
- d) orientamento/accompagnamento presso Istituzioni a vario titolo coinvolte nelle pratiche: Comuni, Questure, Prefetture, Ambasciate e Consolati, INPS, ecc.



### SERVICE PRIORITAIRE ET PRINCIPAL

#### DOMAINE (A.) TRAVAIL:

- information, consultation en matière de législation sur l'immigration, soutien aux opérateurs/trices du CPI;
- Assistance aux citoyens étrangers pour accéder aux services spécialisés du CPI (rencontre entre demande et offre, activité indépendante, loi 68/99);
- collaboration aux activités ordinaires du CPI (entretiens d'orientation, assistance aux entreprises clientes du CPI pour l'inclusion des travailleurs étrangers);

#### ASSISTANCE AUX CITOYENS/NES ÉTRANGERS/GÈRES POUR:

- a) démarches administratives, demande/renouvellement des titres de séjour, réunification familiale, citoyenneté, etc.;
- b) assistance pour remplir les formulaires et assistance dans les relations avec les services publics locaux;
- c) informations/consultation sur l'application de la législation nationale et européenne en matière d'immigration;
- d) orientation/accompagnement auprès des institutions impliquées dans les procédures : Municipalités, Commissariat, Préfectures, Ambassades et Consolats, INPS, etc.



### PRIORITY AND MAIN SERVICE

#### Field (A.) Work:

- information, counselling on immigration legislation, support and assistance for CPI operators;
- support for foreign citizens in accessing the CPI's specialist services (supply-demand matching; self-employment, law 68/99);
- collaboration in the ordinary activities of the CPI (orientation interviews, support CPI client companies for the inclusion of foreign workers);

#### ASSISTENCE TO FOREIGN CITIZENS FOR:

- a) administrative procedures, applying/renewing for residence permits, family reunification, applying for citizenship, etc.;
- b) support in filling out forms and assistance with local public offices;
- c) information/counselling on the application of national and EU immigration legislation;
- d) orientation/accompaniment at institutions involved in the procedures: Municipalities, Police (Questura), Prefectures, Embassies and Consulates, INPS, etc..



NUMERO VERDE UNICO - NUMÉRO UNIQUE SANS FRAIS - YOU CAN CALL THE NUMBER



### E-MAIL

**CAGLIARI:** [mediazione.cagliari1@gmail.com](mailto:mediazione.cagliari1@gmail.com) | **NUORO:** [mediazione.nuoro1@gmail.com](mailto:mediazione.nuoro1@gmail.com)

**OLBIA:** [mediazione.olbia@gmail.com](mailto:mediazione.olbia@gmail.com) | **ORISTANO:** [mediazione.oristano@gmail.com](mailto:mediazione.oristano@gmail.com)

**SASSARI:** [mediazione.sassari@gmail.com](mailto:mediazione.sassari@gmail.com)



Scansiona il QR Code e visita il sito dedicato

Scannez le QR Code et visitez le site web dédié

Visit the dedicated website by scanning the QR Code



STUDIO E PROGETTO 2  
IMPRESA SOCIALE

[www.studioprogetto2.it](http://www.studioprogetto2.it)

[info@studioprogetto2.it](mailto:info@studioprogetto2.it)  
[www.studioprogetto2.it](http://www.studioprogetto2.it)



Società Cooperativa Sociale O.N.L.U.S.

[lacarovana@gmail.com](mailto:lacarovana@gmail.com)  
[www.lacarovana.it](http://www.lacarovana.it)